



GEMEINDE  
PLAFFEIEN

**Botschaft an die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger von Plaffeien  
zur zweiten ordentlichen Gemeindeversammlung vom 25. November 2022**

**EINLADUNG**

Sehr geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Wir laden Sie freundlich ein zur zweiten ordentlichen Gemeindeversammlung, die stattfindet am:

**Freitag, 25. November 2022, um 20.00 Uhr,  
in der Mehrzweckhalle der OS Plaffeien.**

Für Ihr Interesse danken wir Ihnen bestens und freuen uns, Sie an der Gemeindeversammlung begrüßen zu dürfen.

Freundliche Grüsse

**IM NAMEN DES GEMEINDERATES**

Margrit Mäder  
Gemeindeschreiberin



Daniel Bürdel  
Gemeindeammann

**Traktanden:**

1. Protokoll erste ordentliche Gemeindeversammlung vom 29. April 2022
2. Budget 2023 der Gemeinde Plaffeien
3. Zusammenschluss Trinkwassernetz mit Plasselb  
Kredit- und Darlehensaufnahmebegehren
4. Genehmigung der Statuten «Mehrzweckverband Sensebezirk»
5. Pumptrack Plaffeien
6. Verschiedenes

**Verzicht auf den Versand zusätzlicher Unterlagen**

Wie bereits bei den vergangenen Gemeindeversammlungen, verzichtet der Gemeinderat aus ökologischen Gründen auf den Versand der zusätzlichen Unterlagen. Diese Unterlagen werden spätestens 10 Tage vor der Gemeindeversammlung auf der Webseite von Plaffeien publiziert. Gerne stellt Ihnen das Team der Gemeindekanzlei auf Wunsch die Unterlagen per Post zu. Diese können auch in Papierform auf der Gemeindekanzlei abgeholt werden. Jenen Personen, die sich auf der Bezugsliste haben eintragen lassen, werden alle Unterlagen automatisch auf dem Postweg zugestellt.

**Anmerkung:**

- a) An der Gemeindeversammlung von Plaffeien stimm- und wahlberechtigt ist, wer das 18. Altersjahr zurückgelegt und Wohnsitz in der Gemeinde hat:
  - Schweizerinnen und Schweizer
  - Niederlassungsberechtigte Ausländerinnen und Ausländer, die seit mindestens fünf Jahren im Kanton Freiburg Wohnsitz haben (C-Ausweis)
- b) Die Gemeindeversammlung ist öffentlich. Der Ausschluss der Öffentlichkeit kann nicht angeordnet werden.
- c) Nicht stimmberechtigte Personen nehmen als Gäste an speziell gekennzeichneten Tischen Platz.
- d) Um die Ausfertigung des Protokolls zu erleichtern, kann die Gemeindeschreiberin technische Hilfsmittel für die Aufzeichnung der Beratungen verwenden. Die Beratungen werden ausserdem aufgezeichnet, wenn der entsprechende Antrag von einem Mitglied der Versammlung gestellt und von einem Fünftel der anwesenden Mitglieder gutgeheissen wird. Diese Aufzeichnungen dürfen gelöscht werden, nachdem die Genehmigung des Protokolls rechtskräftig geworden ist.
- e) Für Bild- und Tonaufzeichnungen durch Privatpersonen sowie deren Wiedergabe braucht es die Bewilligung der Versammlung. Jede Bild- oder Tonaufzeichnung muss der Versammlung vorgängig angekündigt werden.

## Inhaltsverzeichnis

|                                                                                  |          |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>1. Protokoll erste ordentliche Gemeindeversammlung vom 29. April 2022</b>     |          |
| 1.1 Einleitung.....                                                              | III      |
| 1.2 Antrag Gemeinderat.....                                                      | III      |
| <b>2. Budget 2023 der Gemeinde Plaffeien</b>                                     |          |
| 2.1 Vorstellung Budget 2023 der Erfolgsrechnung sowie Investitionsrechnung ..... | 1        |
| 2.2 Vorstellung des Investitionsplans 2021-2027 .....                            | 3        |
| 2.3 Antrag Gemeinderat.....                                                      | 3        |
| <b>3. Zusammenschluss Trinkwassernetz mit Plasselb</b>                           |          |
| 3.1 Einleitung.....                                                              | 4        |
| 3.2 Antrag Gemeinderat.....                                                      | 5        |
| <b>4. Genehmigung der Statuten «Mehrzweckverband Sensebezirk»</b>                |          |
| 4.1 Einleitung.....                                                              | 6        |
| 4.2 Antrag Gemeinderat.....                                                      | 6        |
| <b>5. Pumptrack Plaffeien</b>                                                    |          |
| 5.1 Einleitung.....                                                              | 7        |
| 5.2 Antrag Gemeinderat.....                                                      | 8        |
| <b>6. Verschiedenes .....</b>                                                    | <b>9</b> |

## 1. Protokoll erste ordentliche Gemeindeversammlung vom 29. April 2022

### 1.1 Einleitung

Das Protokoll wird nicht an alle Haushaltungen versandt. Es kann jedoch im Gemeindehaus eingesehen oder verlangt werden. Wer sich auf der Bezugsliste eintragen liess, bekommt dieses persönlich mit separater Post zugestellt.

Link zum Protokoll: [www.plaffeien.ch/sitzung](http://www.plaffeien.ch/sitzung)

### 1.2 ANTRAG Gemeinderat

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung das Protokoll der ersten ordentlichen Gemeindeversammlung vom 29. April 2022 zu genehmigen.

## **2. Budget 2023 der Gemeinde Plaffeien**

### **2.1 Vorstellung Budget 2023 der Erfolgsrechnung sowie Investitionsrechnung**

Das Budget 2023 sieht einen Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung von CHF 69'146.00 (Budget 2022: Aufwandüberschuss von CHF 290'000.00) und Nettoinvestitionen der Investitionsrechnung von CHF 7'191'400.00 (Budget 2022: CHF 6'975'000.00) vor.

Der Gesamtaufwand fällt rund CHF 1'113'000.00 höher aus als im Vorjahr. Der Gesamtertrag wird um rund CHF 1'334'000.00 höher geschätzt.

Unter dem Dach eines neuen Verbandes sollen die drei bestehenden Gemeindeverbände «Region Sense», «Gesundheitsnetz Sense» und «Orientierungsschule Sense» in Zukunft als eigenständige Direktionen ihre Aufgaben wahrnehmen. Diverse Analysen haben aufgezeigt, dass die Gründung eines neuen Mehrzweckverbandes für die nächsten Jahre die beste Lösung sein wird. Vorgesehen ist, den neuen «Mehrzweckverband Sensebezirk» auf den 1. Januar 2023 zu gründen und im nächsten Jahr vorerst die Aufgaben der Feuerwehr auf Bezirksebene zu integrieren. Der Ausrückstandort Plaffeien bleibt bestehen, die IFW Sense Süd wird in die Feuerwehr Sense integriert. Dies hat auf das Budget 2023 zur Folge, dass der Unterhalt des Feuerwehrlokals durch die Gemeinde Plaffeien gewährleistet werden muss, die Betriebskosten der Feuerwehr jedoch über den Mehrzweckverband laufen werden und der Gemeinde eine Miete für die Nutzung und den Unterhalt des Feuerwehrlokals vergütet wird. Ebenfalls beteiligt sich jede Gemeinde anteilmässig an den Gesamtkosten.

Die grösste Einnahmequelle sind die Steuern. Die Schätzung für 2023 fällt um CHF 742'300.00 höher aus als im Budget des Jahres 2022. Die grösste Veränderung ist bei den Vermögenssteuern der natürlichen Personen zu verzeichnen. Neben der Prognose der Kantonalen Steuerverwaltung wurden auch die bereits definitiv veranlagten Steuern per 30.09.2022 berücksichtigt.

Der Steuerpotentialindex fällt auch für 2023 höher aus. So beträgt er 87.25 für das Jahr 2023, im Jahr 2020 betrug er noch 76.64. Deswegen fällt der kantonale Beitrag aus dem Ressourcenausgleich der Gemeinden für das Jahr 2023 rund CHF 70'000.00 tiefer aus als noch im Jahr 2022. Der höhere Steuerpotentialindex hat auch höhere Kostenanteile bei den Verbänden zur Folge. Diese Mehrkosten werden für das Jahr 2023 mit rund CHF 238'000.00 beziffert.

Die wesentlichsten Zunahmen beim Sach- und übrigen Betriebsaufwand bestehen aus höheren vorgesehenen Planungshonoraren von CHF 217'000.00. Sowie höheren Unterhaltsarbeiten an Hochbauten von rund CHF 212'000.00.

Das Erfolgsbudget 2023 sieht wie folgt aus:

in CHF

| 3.2 Sachgruppengliederung und gestufter Erfolgsausweis |                                                                                    | Budget<br>2023    | Budget<br>2022    |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| 30                                                     | Personalaufwand                                                                    | 3'572'880         | 3'414'075         |
| 31                                                     | Sach- und übriger Betriebsaufwand                                                  | 6'190'166         | 5'745'700         |
| 33                                                     | Abschreibungen Verwaltungsvermögen                                                 | 2'053'400         | 2'042'450         |
| 35                                                     | Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen                                        | 1'026'040         | 816'950           |
| 36                                                     | Transferaufwand                                                                    | 9'835'700         | 9'559'225         |
| 37                                                     | Durchlaufende Beträge                                                              | 5'000             | 9'000             |
| 39                                                     | Interne Verrechnungen                                                              | 1'411'150         | 1'390'700         |
|                                                        | <b>Total betrieblicher Aufwand</b>                                                 | <b>24'094'336</b> | <b>22'978'100</b> |
| 40                                                     | Fiskalertrag                                                                       | 11'312'000        | 10'555'500        |
| 42                                                     | Entgelte                                                                           | 3'240'570         | 3'149'175         |
| 43                                                     | Verschiedene Erträge                                                               | 211'015           | 151'600           |
| 45                                                     | Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen                                      | 1'012'930         | 707'625           |
| 46                                                     | Transferertrag                                                                     | 4'977'850         | 5'018'175         |
| 47                                                     | Durchlaufende Beträge                                                              | 5'000             | 9'000             |
| 49                                                     | Interne Verrechnungen                                                              | 1'411'150         | 1'390'700         |
|                                                        | <b>Total betrieblicher Ertrag</b>                                                  | <b>22'170'515</b> | <b>20'981'775</b> |
|                                                        | <b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>                                        | <b>-1'923'821</b> | <b>-1'996'325</b> |
| 34                                                     | Finanzaufwand                                                                      | 128'050           | 130'900           |
| 44                                                     | Finanzertrag                                                                       | 382'725           | 241'750           |
|                                                        | <b>Ergebnis aus Finanzierung</b>                                                   | <b>254'675</b>    | <b>110'850</b>    |
|                                                        | <b>Operatives Ergebnis</b>                                                         | <b>-1'669'146</b> | <b>-1'885'475</b> |
| 38                                                     | Ausserordentlicher Aufwand                                                         | 0                 | 0                 |
| 48                                                     | Ausserordentlicher Ertrag                                                          | 1'600'000         | 1'595'475         |
|                                                        | <b>Ausserordentliches Ergebnis</b>                                                 | <b>1'600'000</b>  | <b>1'595'475</b>  |
|                                                        | <b>Jahresergebnis Erfolgsrechnung</b> Ertragsüberschuss (+), Aufwandüberschuss (-) | <b>-69'146</b>    | <b>-290'000</b>   |

Das Investitionsbudget 2022 sieht wie folgt aus:

in CHF

| 4.2 Sachgruppengliederung    |                                                         | Budget<br>2023    | Budget<br>2022    |
|------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Investitionsausgaben</b>  |                                                         |                   |                   |
| 50                           | Sachanlagen                                             | 9'877'500         | 8'480'000         |
| 51                           | Investitionen in Grundstücke                            | 2'615'000         | 0                 |
| 52                           | Immaterielle Anlagen                                    | 0                 | 0                 |
| 54                           | Darlehen                                                | 0                 | 0                 |
| 55                           | Beteiligungen und Grundkapitalien                       | 0                 | 0                 |
| 56                           | Eigene Investitionsbeiträge                             | 291'000           | 125'000           |
|                              | <b>Total Investitionsausgaben</b>                       | <b>12'783'500</b> | <b>8'605'000</b>  |
| <b>Investitionseinnahmen</b> |                                                         |                   |                   |
| 60                           | Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen       | 0                 | 0                 |
| 61                           | Rückerstattungen                                        | 2'164'000         | 355'000           |
| 62                           | Übertragung immaterielle Anlagen                        | 0                 | 0                 |
| 63                           | Investitionsbeiträge für eigene Rechnung                | 3'428'100         | 1'275'000         |
| 64                           | Rückzahlung von Darlehen                                | 0                 | 0                 |
| 65                           | Übertragung von Beteiligungen                           | 0                 | 0                 |
| 66                           | Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge                | 0                 | 0                 |
|                              | <b>Total Investitionseinnahmen</b>                      | <b>5'592'100</b>  | <b>1'630'000</b>  |
| <b>Investitionen</b>         |                                                         |                   |                   |
|                              | Total Investitionsausgaben                              | 12'783'500        | 8'605'000         |
|                              | Total Investitionseinnahmen                             | 5'592'100         | 1'630'000         |
|                              | <b>Nettoinvestitionen (-) / Einnahmenüberschuss (+)</b> | <b>-7'191'400</b> | <b>-6'975'000</b> |

## 2.2 Vorstellung des Investitionsplans 2021-2027

Der Gemeinderat von Plaffeien präsentiert anlässlich der Gemeindeversammlung im Rahmen des Budgets 2023 den Investitionsplan 2021-2027. Der Finanzplan ist ein rechtlich nicht verbindliches Arbeits- und Führungsinstrument, das den Behörden und der Verwaltung zur Verfügung steht, um die geplante Finanzentwicklung aufzuzeigen.

Die geplanten Nettoinvestitionen der laufenden Investitionsplanung (2021-2027) haben sich gegenüber der vorherigen Planung (2020-2026) von CHF 45,2 Mio. um CHF 0,9 Mio. auf rund CHF 44,3 Mio. reduziert. Die Nettoinvestitionen der Planrechnung von 2023 bis 2027 belaufen sich auf ungefähr CHF 34 Mio. Schwerpunkte der aktuellen Investitionsplanung sind nebst diverser Investitionsprojekte der Wasserversorgung von CHF 7,1 Mio., ein angenommener Kostenanteil von CHF 5 Mio. am geplanten Sport- und Freizeitbad in Plaffeien, ein Nettobetrag von CHF 3 Mio. für den Bau eines neuen Werkhofs im Rufenen sowie CHF 3 Mio. für einen Kostenanteil an den Baukosten eines neuen Parkhauses im Schwarzsee. Die grob gerundet restlichen CHF 15,9 Mio. entfallen auf diverse sonstige vorgesehene Investitionsprojekte.

Die beabsichtigten Nettoinvestitionen generieren neue Abschreibungen. Hinzu kommen erwartete Aufwandüberschüsse für die Planjahre.

Angesichts der Einflüsse der Steuersatzsenkungen auf die Steuereinnahmen der Gemeinde, der Auswirkungen durch den höheren Steuerpotentialindex sowie der beabsichtigten hohen Nettoinvestitionen in den nächsten Jahren, rechnet der Gemeinderat weiterhin mit Aufwandüberschüssen in den Erfolgsrechnungen. Der Gemeinderat wird insbesondere im Investitionsbereich auf eine gute Staffelung der Projekte achten und Prioritäten setzen müssen.

## 2.3 ANTRAG Gemeinderat

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, das Budget 2023 wie folgt zu beschliessen:

### Erfolgsrechnung

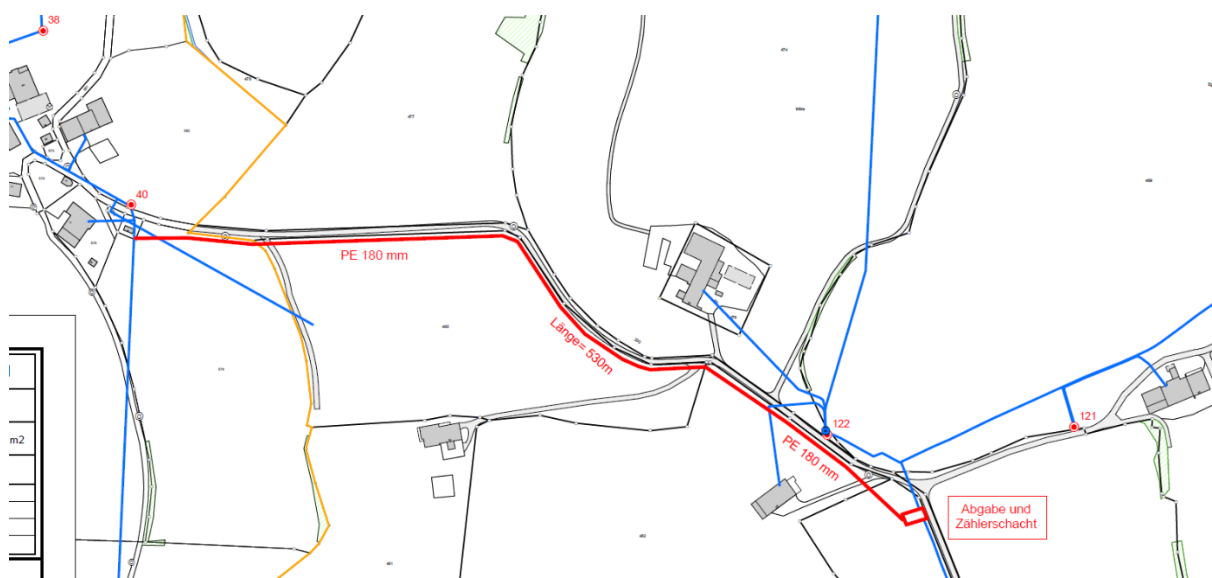
|                                                      |            |                   |
|------------------------------------------------------|------------|-------------------|
| Gesamtaufwand                                        | CHF        | 24'222'386.00     |
| Gesamtertrag                                         | CHF        | 24'153'240.00     |
| Ertragsüberschuss (+) / <b>Aufwandüberschuss (-)</b> | <b>CHF</b> | <b>-69'146.00</b> |

### Investitionsrechnung

|                                               |            |                     |
|-----------------------------------------------|------------|---------------------|
| Ausgaben Verwaltungsvermögen                  | CHF        | 12'783'500.00       |
| Einnahmen Verwaltungsvermögen                 | CHF        | 5'592'100.00        |
| <b>Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen</b> | <b>CHF</b> | <b>7'191'400.00</b> |

Weitere Details zum Budget können dem Budgetbericht unter [www.plaffeien.ch/sitzung](http://www.plaffeien.ch/sitzung) entnommen werden.





### **Projektkosten (Investitionskosten)**

Die Projektkosten setzen sich wie folgt zusammen:

| <b>Projektkosten</b>                                     | <b>Betrag in CHF</b> |
|----------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>Bereiche</b>                                          |                      |
| Bauarbeiten / Installationen                             | 325'500.00           |
| Baunebenkosten, Entschädigungen, Gebühren, Honorare usw. | 122'000.00           |
| <b>Zwischentotal</b>                                     | <b>447'500.00</b>    |
| MWST                                                     | 34'457.50            |
| Interne Kosten Verwaltung                                | 8'042.50             |
| <b>Gesamtkosten</b>                                      | <b>490'000.00</b>    |

### **Finanzierung**

Der Finanzierungsplan ist wie folgt vorgesehen:

| <b>Finanzierungsplan</b>                                                                    | <b>Betrag in CHF</b> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>Total Bruttokosten finanziert mittels Darlehensaufnahme oder frei verfügbarer Mittel</b> | <b>490'000.00</b>    |

### **Finanzielle Auswirkungen:**

Jährliche Folgekosten (im 1. Jahr nach Projektende):

| <b>Ausgaben / Einnahmen</b>                              | <b>Betrag in CHF</b> |
|----------------------------------------------------------|----------------------|
| Verzinsung: 1.2 % auf CHF 490'000.00                     | 5'880.00             |
| Abschreibung Wasserversorgung: 1.25 % auf CHF 490'000.00 | 6'125.00             |
| <b>Folgekosten im 1. Jahr</b>                            | <b>12'005.00</b>     |

## **3.2 ANTRAG Gemeinderat**

Aufgrund der vorgenannten Erläuterungen beantragt der Gemeinderat dem Projekt Zusammenschluss des Trinkwassernetzes mit Plasselb sowie das Kredit- und Darlehensaufnahmebegehren von CHF 490'000.00 brutto, finanziert über gegebenenfalls vorhandene freie Kreditlimiten, zu genehmigen.

## **4. Genehmigung der Statuten «Mehrzweckverband Sensebezirk»**

### **4.1 Einleitung**

Die Sensler Gemeinden stimmen an ihrer nächsten Gemeindeversammlung/Generalratssitzung über eine wichtige Vorlage ab – die Gründung des neuen «Mehrzweckverband Sensebezirk».

In den vergangenen Jahrzehnten hat sich die institutionelle Landschaft des Kantons Freiburg markant verändert. Durch zahlreiche Fusionen sank die Anzahl Gemeinden in den vergangenen 50 Jahren von 278 im Jahr 1971 auf 126 im Jahr 2022, im Sensebezirk von 19 auf 15 Gemeinden. Gleichzeitig hat die überkommunale Zusammenarbeit stark zugenommen. Die 15 Sensler Gemeinden sind heute in unterschiedlicher Zusammensetzung in mehr als 15 Gemeindeverbänden oder überkommunalen Institutionen vertreten.

Eine Studie hat 2020 aufgezeigt, dass die Gemeindeverbände «Region Sense», «Gesundheitsnetz Sense» und «Orientierungsschule Sense» professionell arbeiten. Das bestehende Entwicklungspotential sollte genutzt werden, um die Verbände für die Zukunft gut aufzustellen. Zusätzlich weist die Studie auf die starke Belastung der politischen Behörden hin. Eine Lenkungsgruppe bestehend aus den Präsidien und Geschäftsführungen der Gemeindeverbände und mehreren Gemeindepräsidenten hat eine mögliche Struktur eines Verbandes und dessen Statuten erarbeitet. An Informationsveranstaltungen sind die Verbände, die Gemeindebehörden sowie die Bevölkerung darüber informiert worden.

Der einstimmige Vorschlag der Sensler Gemeindebehörden ist es, den neuen «Mehrzweckverband Sensebezirk» auf den 1. Januar 2023 zu gründen und im nächsten Jahr vorerst die Aufgaben der Feuerwehr auf Bezirksebene zu integrieren. In den nächsten zwei Jahren sollen die Aufgaben der bisherigen Gemeindeverbände «Region Sense», «Gesundheitsnetz Sense» und «Orientierungsschule Sense» als eigenständige Direktionen in den «Mehrzweckverband Sensebezirk» überführt werden. Zukünftige Investitionsprojekte können so zeitlich und finanziell besser koordiniert werden und der gemeinsame Finanzplan des «Mehrzweckverband Sensebezirk» dient den Gemeinden als Führungsinstrument. Mit einer umfassenden an die Gemeinden und an die Bevölkerung gerichtete Kommunikation sollen die gemeindeübergreifenden Aufgaben besser bekannt und vor allem viel transparenter gemacht werden.

Die Schaffung des «Mehrzweckverband Sensebezirk» ist ein wichtiger Schritt, um die gesetzlichen Rahmenbedingungen zu erfüllen und die richtige Antwort auf die künftigen Herausforderungen. Regionale Aufträge und Themen können dadurch fachlich und finanziell gemeinsam diskutiert, geplant, umgesetzt und aufeinander abgestimmt werden. Die verschiedenen Akteure können mit kritischer Sichtweise die regionalen Anliegen weiterentwickeln und voranbringen. Mit dem «Mehrzweckverband Sensebezirk» werden die Grundlagen geschaffen für eine verbesserte gemeindeübergreifende Zusammenarbeit im Sensebezirk und eine effektivere Vertretung der gemeinsamen Interessen auf regionaler und kantonaler Ebene.

Links zur Botschaft und den Statuten «Mehrzweckverband Sensebezirk»:

[www.sensebezirk.ch/mzv/](http://www.sensebezirk.ch/mzv/)  
[www.plaffeien.ch/sitzung](http://www.plaffeien.ch/sitzung)

### **4.2 ANTRAG Gemeinderat**

Der Gemeinderat beantragt die Annahme der Statuten «Mehrzweckverband Sensebezirk».

## 5. Pumptrack Plaffeien

### 5.1 Einleitung

Unser lokaler Bikeclub Sense Oberland (BSO) mit über 450 Mitglieder besteht seit 1995. Im Zentrum steht die Nachwuchsförderung. Regelmässige Trainings, Ausflüge und Anlässe werden mit vielen ehrenamtlichen Helfern geplant und durchgeführt. Im Jahr 2003 baute der BSO einen Bike-Park in Plaffeien. Diese Allwetteranlage erstreckt sich über 2'500 Quadratmeter und bietet einen Pumptrack auf natürlichem Untergrund und verschiedenen Hindernissen. Es geht darum, die Fahrtechnik zu verbessern und mehr Spass und Sicherheit beim Fahren zu erlangen.

Der aktuelle Park ist aber nur für Bikes geeignet. Der Untergrund ist auch nicht mehr zeitgemäss und die Trails, Steilwandkurven und Hindernisse sind in die Jahre gekommen. Der Aufwand für den Unterhalt wird immer aufwendiger. Entsprechend wird er weniger benutzt. Damit keine Unfallgefahr entsteht, muss der Park saniert werden. Darum möchte der BSO nun den Bike-Park umbauen in einen "Asphaltierten-Pumptrack mit Skills-Sektion".

#### Was ist ein Asphalt-Pumptrack mit Skills-Sektion?

Ein Pumptrack ist eine beliebte und gesuchte Freizeitanlage für eine breite Zielgruppe. Alles, „was Räder hat“ und rollt, kann in einem Pumptrack bewegt werden.

Neben der asphaltierten Pumptrack-Anlage sollen auf dem naturbelassenen Gelände verschiedene kurze Trails und abwechslungsreiche Hindernisse angelegt werden. Hier können die technischen Fähigkeiten gefördert werden.

Gegenüber Anlagen aus Erde haben asphaltierte Pumptracks höhere Anforderungen an Planung und Bau. Es ist wichtig, dass die Höhen, Radien und Abstände passen, um Funktionalität, Spass und Sicherheit zu garantieren! Diese Anlagen sind nahezu wartungsfrei, pflegeleicht und witterungsbeständig.



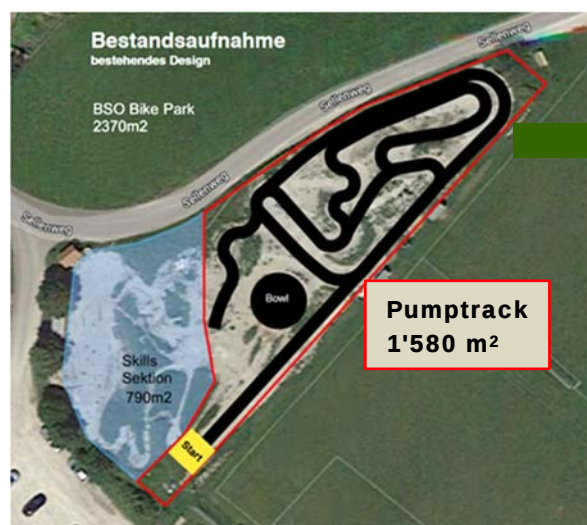
#### Zuständigkeiten

Die beiden Grundeigentümer der Parzelle sind die Pfarrei Plaffeien und die Raiffeisenbank Sense-Oberland. Die Gemeinde Plaffeien hat für dieses Grundstück ein entsprechendes Baurecht bis 2034. Werkeigentümer des Bike-Parks ist der BSO. Für die Benutzung des Parks besteht mit der Gemeinde Plaffeien und dem BSO eine Vereinbarung.

Die Pfarrei Plaffeien und die Raiffeisenbank Sense-Oberland sind mit diesem Parkumbau einverstanden. Auch einer möglichen Verlängerung des Baurechtes mit der Gemeinde Plaffeien stehen sie positiv gegenüber.

Mit dem Umbau des Parks bleiben die Vertragsverhältnisse wie bisher. Grundeigentümer bleiben die Pfarrei Plaffeien und die Raiffeisenbank Sense-Oberland.

Die Gemeinde Plaffeien bleibt Baurechtsnehmerin. Die Pumptrack-Anlage und Skills-Area bleibt als Werkeigentum beim BSO.



Der BSO ist Bauherr dieses Projektes und ist für die Finanzierung und den Bau der Anlage zuständig. Der Unterhalt und die Haftung werden zusammen mit der Gemeinde Plaffeien in einer gemeinsamen Vereinbarung festgehalten.

| <b>Projektkosten</b>      | <b>Betrag in CHF</b> |
|---------------------------|----------------------|
| Pumptrack (inkl. MwSt.)   | 290'000.00           |
| Skills-Area (inkl. MwSt.) | 60'000.00            |
| <b>Total</b>              | <b>350'000.00</b>    |

| <b>Finanzierungsplan</b>                                         | <b>Betrag in CHF</b> |
|------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>Gemeinde Plaffeien: Einmaliger Investitionsbeitrag an BSO</b> | <b>180'000.00</b>    |
| BSO Bike-Club Sense-Oberland                                     | 20'000.00            |
| Verein Schwarzsee Tourismus                                      | 15'000.00            |
| Loro Sport                                                       | 75'000.00            |
| Kantonale Fördergelder                                           | 25'000.00            |
| Sponsoren                                                        | 25'000.00            |
| Crowdfunding/Gönner:innen                                        | 10'000.00            |
| <b>Total</b>                                                     | <b>350'000.00</b>    |
|                                                                  | <b>Betrag in CHF</b> |

| <b>Jährliche Folgekosten der Gemeinde Plaffeien einmaliger Investitionsbeitrag an BSO</b> | <b>Betrag in CHF</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Verzinsung: 1.2 % % auf CHF 180'000.00                                                    | 2'160.00             |
| Abschreibung: 5.0 % auf CHF 180'000.00                                                    | 9'000.00             |
| <b>Total jährliche Folgekosten (im 1. Jahr)</b>                                           | <b>11'160.00</b>     |

## Projektziele

Momentan kann der Bike-Park im Sellen ausschliesslich von Bikern:innen befahren werden. Mit einer asphaltierten Piste kann diese beliebte Freizeitanlage von einer breiten Zielgruppe genutzt werden. Es ist ein beliebter Treffpunkt für verschiedene Generationen. Viele solcher Anlagen in der Schweiz werden heute asphaltiert und anschliessend multifunktional genutzt.

Zielgruppen sind Kinder, Jugendliche, Erwachsene, Sportler mit BMX, Bike, Skateboard, Kickboard, Inlines, Trotтинets usw. Sie können den Pumptrack ohne Einführung und Berührungsängste sofort nutzen.

Die Anlage entspricht dem Trend, ist offen für alle und ein touristischer Mehrwert für die Region. Der Unterhalt ist sehr gering.

Die Anlage kann auch ideal im Schulsport eingesetzt werden. Ein Pumptrack kann einen Beitrag zur sozialen Entwicklung und Integration, wie auch zur Gesundheitsförderung und Prävention leisten.

Die Anlage kann praktisch das ganze Jahr und bei fast jeder Witterung befahren werden.



## 5.2 ANTRAG Gemeinderat

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, gestützt auf die vorgenannten Erläuterungen, den einmaligen Investitionsbeitrag der Gemeinde Plaffeien an den BSO für den Pumptrack Sellen sowie das Kredit- und Darlehensaufnahmebegehren von CHF 180'000.00, finanziert über gegebenenfalls vorhandene freie Kreditlimiten, zu genehmigen.

## 6. Verschiedenes

### **Der Gemeinderat dankt:**

- Den Einwohnerinnen und Einwohnern für das gewährte Vertrauen;
- Den steuerpflichtigen Personen, die ihre Steuern, Gebühren und Abgaben immer pünktlich bezahlen;
- Den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern, die ihre Rechte und Pflichten wahrnehmen, sich für das öffentliche Gemeinwesen interessieren und sich für das Wohlergehen der Gemeinschaft einsetzen;
- Den Kommissions- und Arbeitsgruppenmitgliedern für ihren Einsatz zum Wohle der Gemeinschaft;
- Den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeinde Plaffeien für ihre geschätzte Arbeit und den unermüdlichen Einsatz.

Die **nächste ordentliche Gemeindeversammlung** findet am **Freitag, 28. April 2023**, um 20.00 Uhr statt.

**DER GEMEINDERAT VON PLAFFEIEN**